

Patrimonialiser la mémoire diasporique

Axe 2 – De l'invisibilité à l'iconographie atomisée : visualiser les diasporas et les minorités à Goa et de Goa dans le monde

AUTEUR

Regina Célia de Carvalho Pereira da Silva (Université de Naples – L'Orientale)

TITRE

Entre-cultures et couleurs : Ângelo da Fonseca (1902-1967) de S. Estevão

RESUME

La valorisation, consolidation et divulgation du patrimoine historique, culturel, social et religieux goanais ne dispense pas de la préservation des bâtiments historiques réalisée par le biais d'une restauration architectural minutieuse, de la conservation des espaces physiques grâce à l'organisation d'actions muséologiques et de récupération de la mémoire historique, de la tutelle, du catalogage et de l'archivage des sources documentaires et littéraires ainsi que de la valorisation d'événements locaux à caractère traditionnel. Toutefois il est urgent d'élargir le champ de vision de manière à préserver la mémoire culturelle et historique présente dans d'autres domaines artistiques qui révèlent en toute transparence et de manière non-censurée le *modus vivendi* et/ou le mode pensant de ceux qui ont vécu et vivent entre des cultures, entre des religions, entre différentes manières de penser et d'agir. Cette étude s'insère dans cette lignée et a pour objectif de diffuser la figure et l'œuvre d'Ângelo da Fonseca en donnant à connaître ce peintre goanais qui, forcé d'abandonner sa terre natale, Juã, n'a pas laissé au hasard dans son art les racines natales qui lui confèrent une identité propre et, en même temps, revivifie une mémoire patrimoniale particulière. Il s'agit d'un peintre polémique qui atteint pleinement son potentiel quand ses œuvres sont redécouvertes et relues dans le cadre du post-colonialisme. Elles sont partie intégrante d'une mémoire picturale typique qui alimente ce « tourisme de niche » occidental se fondant dans le respect de la tradition et de la vie des populations locales qui s'épanouit dans l'entre-cultures.



Patrimonialiser la mémoire diasporique

Axe 2 – De l'invisibilité à l'iconographie atomisée : visualiser les diasporas et les minorités à Goa et de Goa dans le monde

AUTOR

Regina Célia de Carvalho Pereira da Silva (Università degli Studi di Napoli l'Orientale)

TÍTULO

Entre-culturas e cores: Ângelo da Fonseca (1902-1967) de S. Estevão

RESUMO

A valorização, consolidação e divulgação do património histórico, cultural, social e religioso goês não prescinde da preservação dos edifícios históricos realizada através dum restauro arquitectónico minucioso, da conservação dos espaços físicos mediante a organização de ações museológicas e de recuperação da memória histórica, da tutela, catalogação e arquivo das fontes documentais e literárias assim como da valorização de eventos de carácter tradicional locais. Contudo urge um alargamento de visão de modo a preservar a memória cultural e histórica presente noutros âmbitos artísticos que revelam de modo transparente e incensurado o *modus vivendi* e/ou pensante de quem viveu e vive entre culturas, entre religiões, entre vários modos de pensar e agir. Este estudo insere-se nesta linha e tem como objetivo difundir a figura e a obra de Ângelo da Fonseca proporcionando o conhecimento de um pintor goês que obrigado a abandonar a sua terra natal, Juã, não deixa ao acaso na sua arte as raízes natais que lhe conferem uma identidade própria e, ao mesmo tempo, revitaliza uma memória patrimonial peculiar. Pintor polémico que encontra a sua completa potencialidade quando à luz do pós-colonialismo se redescobrem e relêem as suas obras. Estas, são parte integrante duma memória pictórica típica que alimenta aquele “turismo de nicho” ocidental se baseado no respeito da tradição e vida das populações locais desabrochada entre-culturas.



Patrimonialiser la mémoire diasporique

Axe 2 – De l'invisibilité à l'iconographie atomisée : visualiser les diasporas et les minorités à Goa et de Goa dans le monde

AUTHOR

Regina Célia de Carvalho Pereira da Silva (Università degli Studi di Napoli l'Orientale)

TITLE

Between cultures and colours: Ângelo da Fonseca (1902-1967) from *St. Estevam* (Goa, India)

ABSTRACT

The valorisation, consolidation and divulgation of the historical, cultural, social and religious Goan patrimony can't do without the preservation of historical buildings carried out through a comprehensive architectural restauration, the conservation of physical spaces through the organisation of museum actions and the recovery of historical memory, conservatorship, cataloguing and archive of documentary and literary sources, as well as the valorisation of local traditional events. However foresight is required in order to preserve the cultural and historical memory present in other artistic fields that reveal the *modus vivendi* in a clear and uncensored way and/or thoughts of those who lived and live between cultures, between religions, between different ways of thinking and acting. This study fits in this line of study and is intended to diffuse the name and work of Ângelo da Fonseca by offering the knowledge of a Goan painter who, when forced to leave his homeland, Juã, didn't lose sight of his native roots in his art, that gave it its unique character and at the same time, gives a new life to a peculiar patrimonial heritage. A controversial painter who finds all his potential when his works are rediscovered and read in the light of post-colonialism. Those are an integral part of of a typical pictorial memory that feeds western "niche tourism" if it is based on the respect of the traditions and lives of local populations when they blossom among cultures.

